

# Паспорт безопасности

**ORALITE® Retarder**

: 19.11.2024

: 1001648

1 11

## 1 Идентификация химической продукции и сведения об ответственном лице

### Идентификация химической продукции

ORALITE® Retarder

### **Другие коммерческие наименования продукта**

ORALITE® Retarder SV1, Retarder for Serigraphic Ink series ORALITE® 5010/5018

ORALITE® Verzögerer für die Siebdruckfarbe - Serie ORALITE® 5010/5018

ORALITE® VZ 5018

### Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

**Рекомендации по применению химической продукции**
**Ограничения по применению химической продукции**

( ).

### Данные о поставщике в паспорте безопасности

: ORAFOL Europe GmbH  
Germany

: Orafolstraße 1

: D-16515 Oranienburg

: + 49 3301 864 0

: + 49 3301 864 100

E-mail: EHSQ@orafol.de

: EHSQ Department

- : www.orafol.com

### Аварийный номер телефона:

+7 (95) 928 16 47 Toxicology

Information and Advisory Centre Ministry of Health of Russian Federation 3,  
Bolshaya Sukharevskaya Square Block 7 129090 Moskau

## 2 Идентификация опасности(ей)

### Классификация вещества или смеси

**Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Eye Dam. 1; H318

Repr. 2; H361d

H- : 16.

### Элементы предупредительной маркировки

**Регламентом (ЕС) № 1272/2008**
**Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке**

Butyl glycolate

**Сигнальное слово:**
**Пиктограмма:**


### **Характеристика опасности**

H318

H361d



Паспорт безопасности

ORALITE® Retarder			
: 19.11.2024	: 1001648	2	11

Меры по предупреждению опасности

P201					
P280	/	/	/	.	.
P305+P351+P338	:	.	.	.	.
	,	.	.	.	.
P310	.	.	.	.	.
P405	.	.	.	.	.

Дополнительные опасности

			PBT /	vPvB	REACH,
XIII:	,				
	-	:			
(EC)	? 0,1 % 1907/2006,	59(1),	(EU) 2017/2100,		(EU) 2018/605.
	-	:			
(EC)	? 0,1 % 1907/2006,	59(1),	(EU) 2017/2100,		(EU) 2018/605.

3 Состав (информация о компонентах)

Смеси

Важные компоненты

CAS				
			REACH	
	(	( )	1272/2008)	
7397-62-8	Butyl glycolate			50 - < 100 %
	230-991-7		01-2119514685-36	
	H361d H318 2,			1;

H- : 16.

SCL, множители M и/или ATE

CAS			
	SCL,	/	ATE
7397-62-8	230-991-7	Butyl glycolate	50 - < 100 %
	: LD50 = 4595 /		

4 Меры первой помощи

Описание мер первой помощи

Общие рекомендации

При вдыхании

При воздействии на кожу

# Паспорт безопасности

ORALITE® Retarder

: 19.11.2024

: 1001648

3 11

При попадании в глаза

10-15

При проглатывании

Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

## 5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

Средства пожаротушения

Рекомендуемые средства тушения пожаров

(CO<sub>2</sub>),

Запрещенные средства тушения пожаров

Продукты горения и/или термодеструкции и вызываемая ими опасность

(CO<sub>2</sub>).

Специфика при тушении

Дополнительная рекомендация

## 6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

Меры по предотвращению вредного воздействия на людей, окружающую среду, здания, сооружения и др. при аварийных и чрезвычайных ситуациях

Необходимые действия общего характера при аварийных и чрезвычайных ситуациях

/ / /

Меры предосторожности обеспечивающие защиту окружающей среды

Действия при утечке, разливе, россыпи

Для чистки

).

Дополнительная информация

).



Паспорт безопасности

ORALITE® Retarder	
: 19.11.2024	: 1001648
4	11

Ссылка на другие разделы

: 7  
: 8  
: 13

7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

Меры безопасности при обращении с химической продукцией

Рекомендации по безопасному перемещению и транспортированию

/ / /

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

: B  
: T2

Рекомендации по общей промышленной гигиене

Дальнейшие указания

Правила хранения химической продукции

Требования в отношении складских зон и тары

Указания по совместному хранению

Дополнительная информация по условиям хранения

: 15 - 30 °C

Особые конечные области применения

8 Средства контроля над опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

Параметры рабочей зоны, подлежащие обязательному контролю

Значения DNEL/DMEL

CAS			
DNEL			
7397-62-8	Butyl glycolate		
DNEL,			10 /
DNEL,			7,05 / 3

Паспорт безопасности

ORALITE® Retarder	
: 19.11.2024	: 1001648
5	11

Значения DNEL/DMEL

CAS			
DNEL			
DNEL,			2 /
DNEL,			25 /
DNEL,			0,28 ppm
DNEL,			1,74 / 3

Значения PNEC

CAS		
7397-62-8	Butyl glycolate	
		0,023 /
( )		0,231 /
		0,002 /
,		0,094 /
,		0,009 /
		3,71 /
		0,005 /

Дополнительные указания к граничным значениям

Меры обеспечения содержания вредных веществ в допустимых концентрациях



Подходящие технические устройства управления

/ / /

Средства индивидуальной защиты персонала

Средства защиты глаз

Средства защиты рук

. EN ISO 374

> 0,4 mm

): > 480 min

Одежда и обувь специальная защитная

Защита органов дыхания

: A EN 140

## ORALITE® Retarder

: 19.11.2024

: 1001648

6 11

## 9 Физико-химические свойства

### Информация об основных физико-химических свойствах

## Стандарт на метод испытания

180 °C

82 °C     ASTM D 6450 (CCCFP)  
415 °C

pH:

1,31  
1,31  
1,02 / 3 ISO 2811

## Другие данные

## Информация в отношении классов физической опасности

### Другие характеристики безопасности

0 %  
< 12 s      4 DIN 53211

## 10 Стабильность и реакционная способность

### Реакционная способность

### Химическая стабильность



Паспорт безопасности

ORALITE® Retarder	
: 19.11.2024	: 1001648
7	11

Возможность опасных реакций

Условия, которых следует избегать

Несовместимыми веществами и материалами

Опасные продукты разложения

(CO2).

11 Информация о токсичности

Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

ATEmix рассчитанный

ATE ( ) > 2000 / ; ATE ( ) > 2000 / ; ATE ( ) > 20 / ;  
ATE ( ) / ) > 5 /

CAS					
7397-62-8	Butyl glycolate				
		LD50 4595 /		Other company data (1968)	OECD Guideline 401

Раздражение и коррозия

( ) / :  
( ) / :

Сенсибилизирующее действия

Канцерогенность, мутагенность и влияние на репродуктивную систему

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Опасно при вдыхании

Практический опыт

/

Информация о других опасностях

Дополнительная информация

( ) 1272/2008 [CLP].

# Паспорт безопасности

**ORALITE® Retarder**

: 19.11.2024

: 1001648

8 11

!

## 12 Информация о воздействии на окружающую среду

### Токсичности

CAS						
			[h][d]			
7397-62-8	Butyl glycolate					
		LC50 23,1 /	96 h	Danio rerio	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 203
	Crustacea	EC50 > 100 /	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 202

### Стойкость и разлагаемость

### Потенциал биоаккумуляции

### Коэффициент распределения н-октанол/вода

CAS		Log Pow
7397-62-8	Butyl glycolate	0,38

### Мобильность в почве

### Результаты оценки PBT и vPvB

PBT/vPvB

REACH,

XIII.

### Эндокринные разрушающие свойства

### Другие вредные воздействия

### Дополнительная рекомендация

## 13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

### Методы утилизации отходов

#### Рекомендации по удалению

#### Отходы с осадков / неиспользованные продукты

080312 WASTES FROM THE MANUFACTURE, FORMULATION, SUPPLY AND USE (MFSU) OF COATINGS (PAINTS, VARNISHES AND VITREOUS ENAMELS), ADHESIVES, SEALANTS AND PRINTING INKS; wastes from MFSU of printing inks; waste ink containing hazardous substances;

#### Зараженная упаковка

150110 WASTE PACKAGING; ABSORBENTS, WIPING CLOTHS, FILTER MATERIALS AND



## Паспорт безопасности

### ORALITE® Retarder

: 19.11.2024

: 1001648

9 11

PROTECTIVE CLOTHING NOT OTHERWISE SPECIFIED; packaging (including separately collected municipal packaging waste); packaging containing residues of or contaminated by hazardous substances;

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки  
2008/98/EC ( ).

### 14 Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

Надлежащее отгрузочное и транспортное наименования:

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

Надлежащее отгрузочное и транспортное наименования:

Морская доставка (IMDG)

Надлежащее отгрузочное и транспортное наименования:

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

Надлежащее отгрузочное и транспортное наименования:

Опасность вредного воздействия на окружающую среду

:

Специальные меры предосторожности для пользователя

Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

### 15 Информация о национальном и международном законодательствах

Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Международное и национальное законодательство

(REACH, XVII):

3

99,46 % (1014,492 g/l)

( )::

99,46 % (1014,492 g/l)

( )::

2012/18/

Not subject to 2012/18/EU (SEVESO III)

(SEVESO III):

**Дополнительная рекомендация**

-

(SVHC),  
59 REACH:

,

:

**Национальное законодательство**

:

# Паспорт безопасности

ORALITE® Retarder

: 19.11.2024

: 1001648

10 11

(D): 1 -

## Оценка химической безопасности

## 16 Дополнительная информация

### Редакционные примечания

( ): 2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,15,16.

### Сокращения и акронимы

Eye Dam:

Repr:

ADR: Accord europ en sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

/ : /

:

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate

LL50: Lethal loading, 50%

EL50: Effect loading, 50%

EC50: Effective Concentration 50%

ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate

NOEC: No Observed Effect Concentration

BCF: Bio-concentration factor

PBT: persistent, bioaccumulative, toxic

vPvB: very persistent, very bioaccumulative

:

RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail

ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways  
(Accord europ en relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation  
int rieures)

EmS: Emergency Schedules

MFAG: Medical First Aid Guide

IATA: International Air Transport Association

DGR: Dangerous Goods Regulations

ICAO: International Civil Aviation Organization

TI: Technical Instructions

MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

IBC: Intermediate Bulk Container

/VOC:

(volatile organic compound)

SVHC: Substance of Very High Concern

. ECHA (

):

R.20 (

).



Паспорт безопасности

ORALITE® Retarder

: 19.11.2024

: 1001648

11 11

Классификация смесей и использованный метод оценки согласно Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Eye Dam. 1; H318	
Repr. 2; H361d	

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H318

H361d

Дополнительная информация

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)